



**MANON CHEVALIER**, préposée au contingentement et aux contrôles techniques  
*Quota and Technical Controls Clerk*  
**JULIE MALO**, agente au contingentement et aux contrôles techniques  
*Quota and Technical Controls Officer*

# 4. Contingentement

La section contingentement de la Direction gestion du lait a la responsabilité d'appliquer le Règlement sur les quotas des producteurs de lait.

## Modifications réglementaires

En février, trois modifications au Règlement sur les quotas des producteurs de lait du Québec sont entrées en vigueur. Premièrement, le prix plafond est passé de 25 000 \$ à 24 000 \$ par kilogramme de matière grasse (MG). Ce changement a été effectué conformément aux modifications apportées à la politique harmonisée sur le quota de l'Accord sur la mise en commun du lait dans l'est du Canada (P5). Deuxièmement, une priorité d'achat de 0,1 kilogramme de MG sur le Système centralisé de vente des quotas (SCVQ) a été ajoutée pour les producteurs qui remboursent un prêt d'aide au démarrage et pour ceux qui remboursent un prêt d'aide à la relève de 5 kilogrammes de MG obtenu entre mai 2008 et février 2012, avec une priorité de 10 ou 12 kilogrammes de MG. Troisièmement, la période durant laquelle un producteur en défaut de paiement d'un achat de quota ne pourra transiger sur le SCVQ passe de 12 à 3 mois. Puis, en avril, l'article 6.3 du règlement a été modifié afin de permettre aux Producteurs de lait de traiter administrativement certaines demandes de relocalisation. En juin, la section sur le Programme d'aide au démarrage d'entreprises laitières a été remplacée afin de décrire le nouveau programme. Enfin, deux autres articles du règlement ont été modifiés en décembre. L'article 30 fixe une quantité maximum aux offres d'achat des producteurs bénéficiant d'un prêt d'aide au démarrage et des producteurs ayant démarré avec une priorité de 10 ou 12 kilogrammes de MG et un prêt d'aide à la relève de 5 kilogrammes de MG entre mai 2008 et février 2012. L'article 42, qui encadre les transferts de quota hors SCVQ, permet maintenant la scission de quota entre descendants directs.

## Règles de transaction de quota

La Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec (RMAAQ) a accepté les huit demandes déposées par des producteurs afin d'obtenir une exemption de l'article 6.3 du Règlement sur les quotas des producteurs de lait pour permettre la relocalisation de leur quota. Elle a également accepté une demande d'exemption de l'article 6.5, qui interdit à un producteur qui cède tout son quota d'en acquérir un nouveau dans les 24 mois de cette cession, et une demande de maintien de quota d'un producteur dans l'incapacité d'en faire la demande. Elle a refusé une demande pour fusion.

## Quota et politique de contingentement

Le quota non négociable des producteurs s'établissait à 9,78 % au début de l'année. Conformément aux décisions de modification de la Politique harmonisée de P5 sur le quota, une deuxième tranche de quota non négociable a été convertie en quota négociable le 1<sup>er</sup> février 2016 afin de ramener le niveau du quota non négociable à 5 %. Le quota négociable a été augmenté de 1 % en juillet, août et septembre, de 3 % en novembre et de 2 % en décembre. Les Producteurs de lait ont émis 13 journées additionnelles de production, non cumulatives, pour les producteurs de lait régulier et 51 journées additionnelles, non cumulatives, pour les producteurs de lait biologique.

## Nombre de producteurs

Au 31 décembre 2016, le Québec comptait 5 473 producteurs détenant un quota, comparativement à 5 624 un an auparavant. Au cours de l'année, 36 ont acquis le quota d'une ferme existante pour démarrer.

## Aide au démarrage

Dans la Politique harmonisée de P5 sur le quota, le Programme d'aide au démarrage d'entreprises laitières a été revu en 2016. Il prévoit que le Québec aura 144 kilogrammes de MG à octroyer par année. Au Québec, des quantités supplémentaires peuvent être ajoutées si la demande des candidats admissibles est supérieure. Les prêts se situent entre 12 et 16 kilogrammes de MG. Pour les demandes déposées entre le 1<sup>er</sup> août et le 31 octobre 2016, 13 candidats ont été acceptés sur 14 demandes reçues. Un de ces candidats a pu être accepté après que la RMAAQ ait permis un report de conformité pour l'un des critères du programme. Aucun des candidats n'a bénéficié de son prêt en 2016, puisque les lettres d'acceptation ont été envoyées en novembre.

## Aide à la relève

En 2016, 160 producteurs ont bénéficié du Programme d'aide à la relève en production laitière. De ceux-ci, 16 se sont qualifiés pour le prêt de 1 kilogramme de MG par jour, 127 autres producteurs ayant droit au prêt maximum de 5 kilogrammes de MG par jour. De plus, 17 producteurs ayant reçu 1 kilogramme de MG par jour se sont qualifiés pour un prêt supplémentaire de 4 kilogrammes de MG par jour. L'ensemble de ces prêts à la relève a totalisé 719 kilogrammes de MG par jour.

## Maintien de quota

En 2016, 37 producteurs ont présenté une demande de maintien de quota pour événement de force majeure. Les Producteurs de lait en ont accepté 34 : 18 en raison de dommages causés aux bâtiments d'élevage, 12 pour cause d'invalidité de l'exploitant, 3 pour maladie des vaches laitières et 1 pour décès.

## Dons de lait

Les dons de 411 producteurs, par l'intermédiaire du programme de dons de lait et de produits laitiers de l'industrie laitière québécoise, ont totalisé 428 316 litres de lait. Les transporteurs et les transformateurs de lait du Québec contribuent également au programme en transportant et transformant gratuitement ces dons afin que le lait et les produits laitiers soient offerts aux organismes de charité par l'entremise des Banques alimentaires du Québec, qui les distribuent aux personnes dans le besoin à travers la province. En plus des quantités de ce programme, Les Producteurs de lait du Québec ainsi que des partenaires ciblés ont ajouté des dons totalisant 274 201 litres de lait au cours de l'année et 39 157 litres pour la période des fêtes.

### TRANSACTIONS DE QUOTA<sup>1</sup> – 2016

#### QUOTA TRANSACTIONS<sup>1</sup> – 2016

	Nouveaux producteurs (kg de MG/jour) New producers (kg of BF/day)	Producteurs existants (kg de MG/jour) Existing producers (kg of BF/day)	Total (kg de MG/jour) Total (kg of BF/day)	%
Quota échangé par le SCVQ <i>Quota processed through quota exchange (SCVQ)</i>	0,00	9 428,40	9 428,40	61,14
Quota acquis à la suite d'une cession <i>Quota acquired following a transfer</i>	1 881,55	s.o. <sup>2</sup> n.a. <sup>2</sup>	1 881,55	12,20
Formation de sociétés ou de compagnies <i>Creation of partnerships or companies</i>	s.o. <sup>2</sup> n.a. <sup>2</sup>	4 110,42	4 110,42	26,66
<b>Total</b>	<b>1 881,55</b>	<b>13 538,82</b>	<b>15 420,37</b>	<b>100,00</b>

1 Quota échangé en % de la quantité de quota détenu au 31 décembre 2016: 4,35 %  
*Quota traded as a % of the quantity of quota held on December 31, 2016: 4,35%*

2 Sans objet  
*Not applicable*

### PRODUCTEURS – QUOTA PAR RÉGION – 2016

#### PRODUCERS – QUOTA BY REGION – 2016

Région Region	Nombre de producteurs Number of producers	Quota (kg de MG/jour) Quota (kg of BF/day)	Relève <sup>1</sup> Young farmers <sup>1</sup>		Démarrage d'entreprises laitières <sup>2</sup> Dairy farm startup <sup>2</sup>			
			Avant le 1 <sup>er</sup> août 2002 Before August 1, 2002		Après le 1 <sup>er</sup> août 2002 After August 1, 2002		Depuis le 1 <sup>er</sup> août 2006 Since August 1, 2006	
			Nombre de producteurs Number of producers	Quota (kg de MG/jour) Quota (kg of BF/day)	Nombre de producteurs Number of producers	Quota (kg de MG/jour) Quota (kg of BF/day)	Nombre de producteurs Number of producers	Quota (kg de MG/jour) Quota (kg of BF/day)
01 – Estrie	524	37 277,42	183	188,50	161	559,50	4	43,26
02 – Capitale-Nationale–Côte-Nord	176	9 615,50	78	78,40	40	153,70	3	32,09
03 – Gaspésie-Les Îles	17	659,68	6	5,60	3	9,50	1	13,41
04 – Lanaudière	196	11 016,75	85	87,50	56	188,90	0	0,00
05 – Mauricie	229	14 044,16	114	117,80	53	196,90	1	13,41
06 – Outaouais-Laurentides	241	15 479,96	92	93,40	72	267,30	3	33,92
07 – Centre-du-Québec	809	58 958,75	345	352,70	250	936,00	9	112,68
08 – Abitibi-Témiscamingue	111	5 440,31	38	40,10	35	133,20	12	139,96
09 – Chaudière-Appalaches-Nord	650	41 806,23	330	333,30	175	644,70	9	89,81
10 – Chaudière-Appalaches-Sud	546	32 853,58	230	231,10	187	623,70	12	131,46
11 – Bas-Saint-Laurent	638	37 508,81	290	300,10	200	735,60	9	98,19
12 – Saguenay–Lac-Saint-Jean	306	17 944,73	127	137,70	87	297,10	7	80,41
13 – Montérégie-Est	584	41 862,83	253	259,20	141	430,80	8	88,18
14 – Montérégie-Ouest	446	30 099,66	193	193,60	111	407,90	1	9,12
<b>Total</b>	<b>5 473</b>	<b>354 568,37</b>	<b>2 364</b>	<b>2 419,00</b>	<b>1 571</b>	<b>5 584,80</b>	<b>79</b>	<b>885,90</b>

1 Au 31 juillet 2002, le Programme d'aide à la relève en production laitière en place depuis 1986 a été remplacé par un nouveau programme.  
*On July 31, 2002, a new program replaced the Young Dairy Farmers Assistance Program that had been in place since 1986.*

2 Les prêts octroyés dans le cadre du Programme d'aide au démarrage d'entreprises laitières ont été bonifiés, passant de 10 kilogrammes (kg) de matière grasse (MG) par jour en 2006 à 12 kg de MG par jour en 2010. Depuis la mise en place du nouveau programme en juin 2016, les prêts sont d'au minimum 12 kg et d'au maximum 16 kg de MG par jour.  
*The loans awarded under the Dairy Farm Startup Assistance Program were increased from 10 kilograms (kg) of butterfat (BF) per day in 2006 to 12 kg of BF per day in 2010. Since the new program was implemented in June 2016, loans are a minimum of 12 kg and a maximum of 16 kg of BF per day.*

## JOURNÉES ADDITIONNELLES DE PRODUCTION – 2016

### ADDITIONAL PRODUCTION DAYS – 2016

Mois Month	Lait régulier Regular milk	Lait biologique Organic milk
Janvier – January	1	4
Février – February	1	4
Mars – March	–	4
Avril – April	–	4
Mai – May	–	4
Juin – June	–	3
Juillet – July	–	3
Août – August	2	5
Septembre – September	3	6
Octobre – October	3	6
Novembre – November	2	5
Décembre – December	1	3
<b>Total</b>	<b>13</b>	<b>51</b>

## SYSTÈME CENTRALISÉ DE VENTE DES QUOTAS (SCVQ) – 2016

### CENTRALIZED QUOTA SALES SYSTEM (SCVQ) – 2016

Mois Month	Prix plafond (\$/kg de MG/jour) Quota price ceiling (\$/kg of BF/day)	Prix du quota (\$/kg de MG/jour) Quota price (\$/kg of BF/day)	Offres d'achat (kg de MG/jour) Bids to buy (kg of BF/day)	Offres de vente (kg de MG/jour) Offers to sell (kg of BF/day)	Ratio achat/vente Buy/sell ratio
Janvier – January	25 000,00	25 000,00	6 942,90	686,90	10,11
Février – February	24 000,00	24 000,00	8 031,30	379,60	21,16
Mars – March	24 000,00	24 000,00	8 495,20	640,00	13,27
Avril – April	24 000,00	24 000,00	8 847,60	677,00	13,07
Mai – May	24 000,00	24 000,00	9 534,10	711,70	13,40
Juin – June	24 000,00	24 000,00	9 424,30	476,20	19,79
Juillet – July	24 000,00	24 000,00	9 187,20	440,20	20,87
Août – August	24 000,00	24 000,00	8 590,40	522,40	16,44
Septembre – September	24 000,00	24 000,00	7 747,40	558,60	13,87
Octobre – October	24 000,00	24 000,00	7 000,70	1 159,10	6,04
Novembre – November	24 000,00	24 000,00	6 653,20	1 584,50	4,20
Décembre – December	24 000,00	24 000,00	6 049,40	1 594,70	3,79
<b>Moyenne – Average</b>		<b>24 083,33</b>	<b>8 041,98</b>	<b>785,91</b>	<b>10,23</b>

## Quota

The Quota Section of the Milk Management Department is responsible for implementing the By-law respecting quotas for milk producers.

### REGULATORY AMENDMENTS

In February, three amendments to the By-law respecting quotas for milk producers in Quebec came into force. First, the price ceiling went from \$25,000 to \$24,000 per kilogram of butterfat (BF). This change was made in accordance with the amendments to the harmonized quota policy of the Agreement on Eastern Canadian Milk Pooling (P5). Second, a purchase priority of 0.1 kilogram of BF in the Centralized Quota Sales System (SCVQ) was added for producers who are paying back a startup assistance loan or a young dairy farmers assistance loan of 5 kilograms of BF obtained between May 2008 and February 2012, with a priority of 10 or 12 kilograms of BF. Third, the period in which producers who have defaulted on paying for a quota purchase may not complete transactions in the SCVQ went from 12 to 3 months. Then, in April, section 6.3 of the by-law was amended to allow Les Producteurs de lait to handle certain relocation requests administratively. In June, the Dairy Farm Startup Assistance Program section was replaced with a description of the new program. Finally, two other sections of the by-law were amended in December. Section 30 sets the maximum quantity of purchase offers from producers who received a startup assistance loan or started up with a priority of 10 or 12 kilograms of BF and a young dairy farmer assistance loan of 5 kilograms of BF between May 2008 and February 2012. Section 42, which governs non-SCVQ quota transfers, also allows quota to be split between direct descendants.

### QUOTA TRANSACTION RULES

The Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec (RMAAQ) accepted eight requests from producers who sought an exemption from section 6.3 of the By-law respecting quotas for milk producers so that they could relocate their quota. It also accepted a request for exemption from section 6.5, which prohibits producers who transfer all of their quota from acquiring new quota within 24 months of the transfer, and a quota maintenance request for a producer who was unable to submit the request. It refused one merger request.

### QUOTA AND QUOTA POLICY

Producers' non-saleable quota was 9.78% at the beginning of the year. In accordance with the decisions to amend the P5 Harmonized Quota Policy, a second allotment of non-saleable quota was converted into saleable quota on February 1, 2016 in order to bring the non-saleable quota level back to 5%. Non-saleable quota was increased by 1% in July, August and September, by 3% in November and by 2% in December. Les Producteurs de lait issued 13 additional, non-cumulative production days for regular milk producers and 51 additional, non-cumulative days for organic milk producers.

### NUMBER OF PRODUCERS

As at December 31, 2016, Quebec had 5,473 licensed producers, compared to 5,624 on the same date the previous year. During the year, 36 acquired quota from an existing farm to start up.

### DAIRY FARM STARTUP ASSISTANCE

The Dairy Farm Startup Assistance Program was reviewed in 2016 in the P5 Harmonized Quota Policy. As a result, Quebec will have 144 kilograms of BF to award per year. In Quebec, additional quantities may be added if the total quantity requested by eligible applicants is higher. Loans are for 12 to 16 kilograms of BF. For the applications submitted between August 1 and October 31, 2016, 13 applicants were accepted out of 14 applications received. One of these applicants was accepted after the RMAAQ allowed one of the program's criteria to be deferred. None of the applicants made use of their loan in 2016, as the acceptance letters were sent out in November.

### YOUNG DAIRY FARMERS ASSISTANCE

In 2016, 160 producers received assistance from the Young Dairy Farmers Assistance Program. 16 of them qualified for a loan of 1 kilogram of BF per day and 127 other producers met the requirements for the maximum loan of 5 kilograms of BF per day. Furthermore, 17 producers who received 1 kilogram of BF per day qualified for an additional loan of 4 kilograms of BF per day. Overall, loans to young farmers totalled 719 kilograms of BF per day.

### QUOTA MAINTENANCE

In 2016, 37 producers applied for authorization to maintain their quota due to an event beyond their control. Les Producteurs de lait approved 34 of these applications: 18 because of damage caused to farm buildings, 12 because the farmer became disabled, 3 due to disease among the dairy cows, and 1 because of death.

### MILK DONATIONS

411 producers donated a total of 428,316 litres of milk through the Quebec dairy industry's milk and dairy product donation program. Quebec milk transporters and processors also contributed to the program by transporting and processing the donated milk for free, so that the milk and dairy products could be given to charitable organizations by the Food Banks of Quebec network and distributed to people in need across Quebec. In addition to that quantity, Les Producteurs de lait du Québec and selected partners donated an additional 274,201 litres of milk during the year and 39,157 litres during the Holiday Season.